உங்கள் குறியீடு: «Reference»

Insert Council Logo

எனது குறியீடு: «Number»

திகதி: Day Month Year

தொடர்பு: John Smith

நேரடித் தொலைபேசி: 01111 111111

மின்னஞ்சல்: [John.Smith@anytowncouncil.gov.uk](mailto:John.Smith@anytowncouncil.gov.uk)

«Title» «Firstname» «LastName» **Office of Adult Social Services Department**

«Address1» Council Buildings

«Address2» 100 Town Road

«Address3» ANYTOWN

«Address4» A27 6BP

«Postcode»

அன்புள்ள «Title» «LastName»

உங்கள் கருத்துக்கள் முக்கியமானவை.

தேசிய 2023-24 வயது வந்தோர் சமூக பாதுகாப்பு மதிப்பாய்வில் பங்கேற்க நான் உங்களை அழைக்க விரும்புகிறேன். இந்த மதிப்பாய்வு NHS England சார்பாக [your local Social Services Department] மேற்கொள்ளப் படுகிறது. முடிந்தவரை அதிகமான மக்களுக்கு மதிப்பாய்வில் பங்கேற்கும் வாய்ப்பை வழங்க விரும்புகிறோம்; இதன் பொருள் நாம் எப்போதாவது ஒரு மதிப்பாய்வை அதைப் பெற விரும்பாத ஒருவருக்கு அனுப்புவோம் என்பதாகும். இந்த மதிப்பாய்வை பெறுவது உங்களுக்கு ஏதேனும் மன உளைச்சலை ஏற்படுத்தியிருந்தால் நாங்கள் மன்னிப்பு கோருகிறோம்.

உங்கள் பகுதியில் வயதுவந்தோர் சமூக கவனிப்பை மேம்படுத்தல்

**இத்துடன் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள வினாக்கொத்தை நிரப்புவதன் மூலம் இந்த ஆய்வில் தயவு செய்து பங்கு பெறவும்.** உங்களுக்குக் கிடைக்கும் சேவைகள் பற்றிய உங்கள் கருத்துக்கள் பற்றியும் உங்கள் வாழ்க்கையின் தரம் பற்றியும் ஆய்வு கேள்வி கேட்கும். எவ்வளவு கூடுதலாக மக்கள் ஆய்வில் பங்கு பெறுகிறார்களோ, அவ்வளவுக்கு அதன் முடிவுகள், உங்களைப் போன்ற ஆட்களுக்கு நாங்கள் வழங்கும் உள்ளூர் சேவைகளை மதிப்பீடு செய்து மேம்படுத்த உதவும் வகையில் பயனுள்ளவையாக அமையும்.

வினாக்கொத்தை நிரப்பியதும் தயவு செய்து அதனை முன்னரே கட்டணம் செலுத்திய உறையில் இட்டு **[DATE]** அளவில் திருப்பி அனுப்பி வைக்கவும்நீங்கள் உறையில் அஞ்சல் தலை ஒட்டத் தேவையில்லை

உங்களைப் பற்றிய தகவல்கள் இரகசியமாக வைத்திருக்கப்படும்

ஆய்வைப் பற்றியும் நீங்கள் தெரிவானது ஏன் என்பது பற்றியும் மேலும் தகவல்கள் மறுபக்கம் தரப்பட்டுள்ளன. நீங்கள் கேள்வி எதுவும் கேட்க விரும்பினால் அல்லது வினாக்கொத்தை நிரப்புவதற்கு உதவி தேவையானால், இந்தக் கடிதத்தின் அடியில் உள் ளk ‘**எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்‘** எனும் பிரிவுக்குச் செல்லவும்.

வயது வந்தோர் சமூகக் கவனிப்பு சேவைகளுக்கு உதவ உங்கள் நேரத்தை ஒதுக்கித் தந்தமைக்கு மிகவும் நன்றி.

உங்கள் உண்மையுள்ள,

ADD DIRECTOR’S SIGNATURE

«Title»«Firstname»«LastName»

Director, Adult Social Services

நான் ஏன் தெரிவாகினேன்?

நாங்கள் அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக [remove ‘அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக’ if whole sampling frame is being surveyed] [your local Social Services Department] –இன் செலவில் அல்லது ஏற்பாட்டின் கீழ் கவனிப்பு மற்றும் ஆதரவுச் சேவைகளைப் பெற்று வந்துள்ள ஆட்களைத் தெரிவு செய்துள்ளோம். .உதாரணமாக நீங்கள் ஒரு கவனிப்பு .இல்லத்தில் வசிப்பவராக இருக்கலாம். , பகல் கவனிப்பு நிலையம் ஒன்றுக்குச் செல்பவராக இருக்கலாம். உங்களுக்கு ஒரு கவனிப்பாளர் இருக்கலாம். அல்லது நீங்கள் உணவு பரிமாறும் சேவைகளைப் பயன்படுத்துபவராக இருக்கலாம் [councils can add one or two additional services specific for their area if they choose to].

என் பதில்களுக்கு என்ன நடக்கும்?

உங்கள் பதில்கள் [your local Social Services Department] சார்பாக [organisation name] சேகரிக்கப் படுகின்றன.

உங்கள் பதில்கள் இரகசியமானவை மற்றும் உங்களுக்கு நேரடியாக சேவைகளை வழங்கும் எவருக்கும் அனுப்பப்படாது. முடிவுகளை நாங்கள் அநாமதேயமாக்குவோம், எனவே NHS England தகவலைப் பகிர்வதற்கு முன், உங்கள் அனைத்து தனிப்பட்ட விவரங்களையும் (பெயர், முகவரி, அஞ்சல் குறியீடு, பிறந்த தேதி) [councils must list all personal data fields they remove]) அகற்றுவதன் மூலம் உங்களை யாரும் நேரடியாக அடையாளம் காண முடியாது. (சுகாதாரம் மற்றும் சமூகப் பராமரிப்பு சேவைகளை ஆதரிக்கும் தேசிய தகவல் மற்றும் தொழில்நுட்ப அமைப்பு). தனித்துவமான குறிப்புக் குறியீட்டைப் பயன்படுத்தி [Local authority name] சில மக்கள்தொகை விவரங்களுடன் பதில்கள் இணைக்கப்படும். இந்த அநாமதேய கண்டுபிடிப்புகள் பின்னர் ஆராய்ச்சியாளர்கள் மற்றும் உடல்நலன் மற்றும் சமூக பராமரிப்புத் துறை போன்ற அமைப்புகளால் வெளியிடப்பட்டு சேவைகளை மேம்படுத்த உதவுகின்றன.

உங்கள் அல்லது வேறு ஒருவரின் உடல்நலம் மற்றும் பாதுகாப்புக்கு ஆபத்து இருப்பதாக நீங்கள் குறிப்பிட்டால் அல்லது உங்கள் கவனிப்பில் நீங்கள் கடுமையான சிக்கலை சந்திக்கிறீர்கள் என்று நீங்கள் குறிப்பிட்டால் மட்டுமே உங்கள் பதில்கள் குறித்து நாங்கள் உங்களைத் தொடர்பு கொள்வோம். இந்த விடயத்தில், உங்கள் சமூக சேவகர் அல்லது பராமரிப்பு ஊழியர் அல்லாத ஒருவர் நீங்கள் எவ்வாறு தொடர விரும்புகிறீர்கள் என்பதைப் பற்றி விவாதிக்க உங்களைத் தொடர்பு கொள்வார். உங்கள் உரிமைகள் பற்றிய கூடுதல் தகவல்களை [வழங்கப்பட்ட தனி தகவல் தாளில்] எங்கள் வலைத்தளம் மற்றும் / அல்லது தகவல் ஆணையர் அலுவலக வலைத்தளத்தில் காணலாம்: https://ico.org.uk/for-organisations/uk-gdpr-guidance-and-resources/individual-rights/individual-rights/right-to-be-informed].

வினாக்கொத்தை நிரப்புவதற்கு யாரேனும் எனக்கு உதவுவார்களா?

ஆம் கிடைக்கும் நிறைய உதவி. நீங்கள் வினாக்கொத்தை வேறொரு மொழியில், பெரிய எழுத்தில் அல்லது இலகுவாக வாசிக்கக்கூடிய ஒரு வடிவத்தில் கோரலாம். ஆய்வைத் தொலைபேசி ஊடாகவோ, நேரிலேயோ பூர்த்தி செய்யவேண்டும் என்றும் கேட்கலாம். நீங்கள் கோரிக்கை எதனையும் விடுக்க விரும்பினால் அல்லது, உங்களிடம் கேள்விகள் எவையும் இருந்தால், தயவு செய்து கீழே உள்ள ‘எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும் ‘ பிரிவில் உள்ள விபரங்களைப் பயன்படுத்தி எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

நீங்களாகவே வினாக்கொத்தை நிரப்ப முடியாது என்று உணர்ந்தீர்களானால், உங்கள், , உங்கள் நண்பர் ஒருவரை அல்லது உறவினரை உதவுமாறு நீங்கள் கேட்கலாம்; இருப்பினும், இங்கே உங்கள் கருத்துக்களும் அனுபவங்களுமே முக்கியம். . கேள்விகளுக்கு நீங்கள் அளிக்கும் சரியான விடைகளையே அவர்கள் பதிவு செய்து வினாக்கொத்தை நிரப்ப வேண்டும். ஆய்வைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு உங்களுக்கு உதவ, சுயாதீன உதவியாளரை ஏற்பாடு செய்து தருமாறு கீழே உள்ள தொடர்பு கொள்ளும் விபரங்களைப் பயன்படுத்தி, எங்களிடமும் நீங்கள் கேட்கலாம்.

வினாக்கொத்தை நான் நிரப்புவது அவசியமா?

நீங்கள் இந்த ஆய்வில் பங்கு பெற வேண்டியதில்லை. பங்கு பெறுவது என்று தீர்மானித்தால், எல்லாக் கேள்விகளுக்கும் நீங்கள் பதில் அளிக்கத் தேவையில்லை. பங்கு பெறுவதை நீங்கள் தெரிவு செய்தாலும் சரி செய்யாவிட்டாலும் சரி, உங்களுக்குக் கிடைக்கும் சேவைகளிலோ நீங்கள் நடத்தப்படும் முறையிலோ எவ்வித தாக்கமும் ஏற்படமாட்டாது.

எனக்கு நினைவூட்டல் அனுப்பப்படுமா?

உங்களிடம் இருந்து தகவல் வராவிட்டால், நினைவூட்டல் கடிதம் ஒன்றை வரும் வாரங்களில் அனுப்புவோம். பங்குபெற விருப்பம் இல்லாவிட்டால் உங்களுக்கு நினைவூட்டல் அனுப்பப்படாதிருப்பதை உறுதிப்படுத்த , தயவு செய்து வெற்று வினாக்கொத்தை எங்களிடம் திருப்பி அனுப்பவும். அல்லது, எண் [telephone number] .இல் எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். தொடர்பு விபரங்கள் கீழே உள்ள ‘எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்’ பிரிவில் தரப்பட்டுள்ளன.

**எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்**

**சுதந்திரமான ஆதரவுக்கும் ஆலோசனைக்கும்**

[Councils must include details of a telephone help line/advocacy group through which assistance in completing the survey can be arranged]

**சுதந்திரமான முறைப்பாடுகளுக்கு**

[Councils must include details of an independent complaints procedure including contact details and a brief summary of the process]

இந்த ஆய்வு பற்றிய கோரிக்கைகள் மற்றும் விசாரணைகளுக்கு

[telephone number] (Monday to Friday between 10.00 am and 12.00 noon, or between 2.00 pm and 4.00 pm) [Councils can vary these hours or expand this e.g. to say leave a message and someone will get back to you]

[email]

[postal address]

உங்கள் கவனிப்பு அல்லது ஆதரவுச் சேவைகள் பற்றிய விசாரணைகளுக்கு

[telephone number] (Monday to Friday between 10.00 am and 12.00 noon, or between 2.00 pm and 4.00 pm) [Councils can vary these hours or expand this e.g. to say leave a message and someone will get back to you]

[email]

[postal address]